print, the permanence of modern offset plates ensures that they will be with us for a long time to come. History has come back to the people.

Edward Phelps,
University of Western Ontario Library.


This issue of Ukrainica Canadiana is dedicated to its founding father, J.B. Rudnyčkyj, head of the Department of Slavic Studies at the University of Manitoba. An authority of international calibre on linguistic onomastics and related fields, Professor Rudnyčkyj has hundreds of scholarly and popular articles and several key books, including the only Etymological Dictionary of the Ukrainian Language, to his impressive credit. He was also the initiator of the Slavica Canadiana, Onomastica and Slavistica series.

The bibliography consists of a selected list of approximately seventy items published in 1970 in or relating to Canada. The text is in English and Ukrainian (in transliteration). The material is arranged under the following headings: general, religious education, social sciences, linguistic onomastics, arts, literature and history.

In view of the relative smallness of the Ukrainian community in Canada and the normal pressures of assimilation, its literary output as reflected by Ukrainica Canadiana has been rather impressive. Although one is not in a position to judge the quality of all the contents, they undoubtedly range from mediocre and amateurish poetry to solid, scholarly studies. What is impressive about these publications is the positive blend of Canadian and Ukrainian-oriented material. A student of Canadian history, particularly of the West, can find fascinating details about pioneer life in the vivid reminiscences of the Ukrainian settlers which abound in the eight annual calendar-almanacs listed in the booklet. The commemorative publications of the various Ukrainian social, cultural and political organizations (e.g. the Fortieth Anniversary of the O.U.N.) are equally useful tools for the study of ethnic history.

It is also interesting to note that the early and generally unavailable works of Ivan Ohiyenko (Metropolitan Ilarion) Kostyantyn i Mefodij and Ukrayins'ka Kultura have been reprinted by the Winnipeg-based Society of Volyn. It is a positive move, one deserving further encouragement.

Finally, the bibliography conclusively demonstrates that Winnipeg is still the Ukrainian publishing centre of Canada.

Oleh W. Gerus,
University of Manitoba.